

Hochschulsommerkurs in Deutschland für ausländische Studierende und Graduierte (HSK) • Cursuri universitare de vară



Descriere (auf Deutsch: daad.de/go/de/stipa50035295)

Această bursă este destinată aprofundării cunoștințelor de limbă și civilizație în timpul cursurilor universitare de vară oferite de către instituțiile de învățământ superior din Germania. Cursurile universitare de vară au o durată de **trei – patru săptămâni, cel puțin 18 zile de curs. În timpul săptămânii de studiu, ce constă din 5 zile, bursierii sunt obligați să viziteze cel puțin 25 de ore de studiu.** Aceste burse se acordă pentru lunile de vară și au loc, de regulă, în grupe cu participanți din diferite țări.

Bursa

Serviciul German de Schimb Academic (DAAD) acordă o bursă de o singură dată în mărime de **1.061 €** și suplimentar o sumă pașală pentru cheltuielile de călătorie. În anul precedent suma pașală pentru Republica Moldova a constituit **400 €** (specificație negarantată, informații detaliate puteți găsi începând din luna noiembrie 2020 pe pagina: https://static.daad.de/media/daad_de/pdfs_nicht_barrierefrei/in-deutschland-studieren-forschen-lehren/rkp_hsk_2021_daad.pdf). Această sumă trebuie să acopere toate cheltuielile esențiale ale bursierilor (cazare, întreținere, taxă de participare, călătorie). În afară de aceasta bursierilor li se oferă asigurare medicală. Cheltuielile suplimentare precum banii de buzunar nu vor fi preluate de către DAAD. Toate cheltuielile, ce depășesc suma bursei parțiale, vor fi finanțate independent de către candidat. De aceea, în timpul căutării cursului potrivit, fiți atenți la valoarea taxei de participare și a cazării. Cazarea poate fi de regulă rezervată prin organizatorul cursului.

Grupul țintă

Pentru o astfel de bursă pot candida studenții la cursul de licențiat din toate domeniile, **care la momentul începerii bursei vor fi încheiat cel puțin doi ani de studiu.** Cunoștințele de limbă germană trebuie să fie de cel puțin nivelul **B1** al Cadrului European de Referință pentru Limbi și trebuie să fie confirmate prin intermediul unui certificat.

Toți candidații trebuie să susțină testul gratuit onSET la lectorul DAAD. Vi se acordă posibilitatea de a susține **onSET** în incinta Universității Pedagogice de Stat „Ion Creangă” (**este necesară înscrierea prin intermediul e-mail-ului la reprezentantul DAAD, domnul dr. Josef Sallanz**). Veți primi codul TAN (de unică folosință) cu ajutorul căruia vă veți înregistra online pe site-ul www.onset.de ca să primiți o programare de susținere a examenului. Testul **onSET se va desfășura pe dată de 26.10.2020 la ora 13:15, 28.10.2020 la ora 13:15 și pe data de 03.11.2020 la ora 15:00.**

Testul OnSET poate fi de asemenea susținut (o singură dată) în orașele Bălți (22.10.2020; pentru examenul la Bălți veți primi codul TAN de la dna dr. Oxana Chira) și Comrat. Informație importantă: rezultatele testului onSET pot servi ca dovadă a cunoștinței de limbă germană doar cu scopul depunerii dosarului pentru o bursă DAAD.

Pe lângă cunoștințele de limbă și rezultatele din timpul studiilor, cel mai important criteriu căruia comisia de selectare îi acordă atenție, este motivația profesională și personală convingătoare a candidatului pentru participarea la cursul de vară dorit în Germania. Vârsta minimă în momentul începerii cursului este de 18 ani.

Procedura de depunere a dosarului

În acest an depunerea dosarului în regim online este obligatorie pentru candidații la acest program de burse DAAD. Înainte de a începe completarea formularului online, vă rugăm să citiți cu atenție descrierea detaliată a programului de bursă, precum și lista actelor obligatorii.

Accesul și înregistrarea pe portalul www.funding-guide.de

- Pentru a accesa portalul folosiți link-ul următor: www.funding-guide.de
- Utilizați doar browser-ele Mozilla Firefox sau Internet Explorer pentru a naviga pe portal
- Atenție: pentru completarea cererii în limba dorită (germană sau engleză), trebuie s-o instalați ca prima limbă în browser-ul în care Vă veți înregistra
- Selectați tipul de bursă pentru care doriți să aplicați
- Faceți clic pe "Bewerbung Einreichen" / "Submitting an application"
- Înregistrați-vă și salvați numele de utilizator și parola, deoarece procesul de aplicare complet, precum și un răspuns definitiv, sunt posibile numai prin intermediul portalului. Link-ul următor ar putea fi de folos:
https://www.daad.de/sapportal/hilfe/hb_portal_pdf/02_Bewerbung_PBF_AUSL.pdf
https://www.daad.de/sapportal/hilfe/hb_portal_pdf/01_Registrierung_PBF_AUSL_en.pdf
- Selectați „Personenförderungen/ Personal Funding”, apoi „das Förder-/Stipendienprogramm/Scholarship Programme”
- Țara propusă – „Moldau/Moldova”
- Descărcați și completați formularul de cerere on-line → Pregătiți documentele pentru depunerea cererii → Dacă este necesar, traduceți documentele (dacă nu dispuneți încă de traducerea în limba germană sau engleză) → Scanați documentele (cu excepția scrisorii de recomandare) și salvați-le ca PDF fișiere → Încărcați cererea completată și toate documente anexe (în afară de scrisoarea de recomandare) pe portal ca PDF fișiere (traducerile, dacă ele sunt necesare, se încarcă împreună cu documentul original în limba de stat)
- După înregistrare pe portalul DAAD trebuie să creați și să descărcați un formular pentru scrisoarea de recomandare în rubrica "Gutachten anfordern/Reference" care va fi completat de recenzentul/recenzenta Dvs. Formularul descărcat se va trimite prin e-mail referentului/ referentei Dvs.. El/ea trebuie să-l completeze, să-l imprime sau să-l trimită-l Dvs. într-un singur exemplar în plic sigilat. Plicul acesta (sigilat) Dvs. îl veți atașa la documentele "Bewerbungszusammenfassung/Application summary", create și imprimate de pe portal.
- **Documente "Bewerbungszusammenfassung/Application summary", create pe portalul DAAD, trebuie să fie trimise online, precum și înmânate ca fișiere PDF pe suport de hârtie într-un singur exemplar reprezentantului DAAD în Moldova, d-lui dr. Josef Sallanz.**
- Vă rugăm să nu adăugați nici un document care nu a fost încărcat pe portal la dosarul imprimat "Bewerbungszusammenfassung", cu excepția plicului cu scrisoarea de recomandare!
- Atenție! Portalul se va închide noaptea de la 01.12.2020 spre 02.12.2020, ora 00:00 CET (!), adică ora 01:00, data de 02.12.2020 în Moldova. Cu toate acestea, documentele pot fi înmânate personal reprezentantului DAAD pe data de 02.12.2020 de la ora 10:00 până la 13:00 (sau trimise prin posta cu stampila de 01.12.2020)!
- Volumul total al tuturor documentelor din dosar nu va depăși 10 MB. Dacă apar probleme tehnice, Vă puteți adresa la: portal@daad.de

Documente necesare – lista de verificare


Diplomele, certificatele de capacitate și alte certificate pot fi traduse în limba germană sau engleză de către candidat, fără a fi nevoie de confirmarea unui birou de traducere, apoi ele se scanează și se încarcă pe portalul DAAD.

Vă rugăm să încărcați documentele respectând ordinea de mai jos:

1. **Formularul** de depunere a dosarului în regim online
2. **Curriculum Vitae** în **formă tabelară** cu fotografie
3. **Scrisoare de motivare** pentru cerere și alegerea cursului, 1-2 pagini
4. **O scrisoare de recomandare** de la un cadru universitar din țară (acesta **nu trebuie** să aibă titlu de doctor), cu dată și semnătură și însoțită de ștampila decanatului sau a catedrei scrisă în limba germană sau engleză

5. **Copia** carnetului de note cu autentificare de către notar sau decanat și traducerea carnetului de note în limba germană (corectitudinea traducerii trebuie să fie confirmată de un birou de traducere sau decanat)
6. **Certificat de competență lingvistică** (TestDaF, onSET)
7. **Adeverințe de practică** sau alte **certIFICATE**, dacă sunt relevante pentru dosar, copie simplă fără traducere

Important

La alegerea cursului vă rugăm să țineți cont de faptul, că aceste cursuri trebuie să înceapă la sfârșit de luna iunie, în iulie sau august. Alegeți doar cursurile promovate de către DAAD. Acestea sunt marcate prin simbolul „soare“:  Alegeți cursul potrivit pe următoarea pagină web: www.daad.de/hsk-kursliste

În cazul unui răspuns pozitiv, DAAD vă va înregistra la organizatorul cursului. Dumneavoastră nu trebuie să depuneți cererea direct la instituțiile de învățământ superior. În cazul obținerii bursei organizatorul cursurilor vă va ajuta să vă găsiți cazare. Sfat: În procesul de căutare/alegere a cursului fiți atenți la prețul acestuia și la ce este inclus în acest preț (mesele sau cazarea), pentru a putea repartiza bursa rațional. Indicație importantă: Dacă aveți întrebări în privința obținerii unei vize, vă rugăm să vă adresați Ambasadei Germaniei la Chișinău.

Termenul limită de depunere a actelor online: **01 decembrie 2020**

Termenul limită de depunere a actelor la reprezentanța DAAD (într-un singur exemplar):
2 decembrie 2020 de la ora 10:00 până la ora 13:00.

Prezentarea oficială a programului dorit se găsește în baza de date a burselor DAAD la daad.de/go/de/stipa50035295.

Vă rugăm să nu trimiteți dosarele Dumneavoastră direct la sediul DAAD din Bonn! Luați în considerație faptul, că actele vor fi reținute de către DAAD.

Pentru întrebări suplimentare referitoare la programele de burse DAAD, la procedura de depunere a dosarelor precum și pentru informații cu caracter general despre desfășurarea activității de cercetare și studiu în Germania și TestDaF sunteți rugați să vă adresați domnului:

Dr. Josef Sallanz

Lectoratul DAAD în Republica Moldova
Universitatea Pedagogică de Stat „Ion Creangă“
Str. Ion Creangă 1, bloc 1, et. 8, of. 713
2069 Chișinău

Depunerea actelor și consultații marțea de la ora 10.00 până la ora 13.00

Tel.: +373 22 24 07 49

E-Mail: daad.chisinau@gmx.de

Pagină web: www.daad.de, www.facebook.com/daad.moldova

Întrebare pusă frecvent:

Î: Va avea grijă DAAD de cazarea mea?

R: Nu. Cazarea poate fi de regulă rezervată prin organizatorul cursului.